



Estamos construyendo un tren ligero para el Valle.

PROYECTO DE TRANSPORTE DE TREN LIGERO
DEL ESTE DEL VALLE DE SAN FERNANDO

24 de julio de 2024
Reunión comunitaria



Via Zoom

- Click on the “Interpretation” icon
- Pick the language you would like to listen to (Spanish)

Interpretación en español

Via Zoom

- Haga click en el icono – “interpretación”
- Escoja la opción para escuchar en español

Limpieza interna



This is a webinar. Attendee cameras are off, and microphones are muted.

Este es un seminario web. Las cámaras de los asistentes están apagadas y los micrófonos silenciados.



Submit your questions by using the Q&A feature

Envíe sus preguntas utilizando la función de preguntas y respuestas



This meeting is being recorded. Video file will be posted on our website at metro.net/eastsfv

Esta reunión se está grabada. El archivo de video se publicará en nuestro sitio web en metro.net/eastsfv



¡Gracias por acompañarnos!

Agenda

Bienvenida y Presentaciones

Mireya Lopez, Responsable de Relaciones Comunitarias

Resumen del Proyecto

Nell Mardirosian, Directora Senior de Agencias de Terceros

Actualización de
Construcción

Greg Gastelum, Director sénior, Director ejecutivo sénior

Adquisición de Bienes
Raíces

Darryl Root, Director, Gestión y Desarrollo de Bienes Raíces

Business Solution Center,
Business Interruption Fund

Jessica Spearman, Principal Planificadora de Transporte, Diversidad y Oportunidad Económica

Actualización de Alcance Comunitario

Raymond Acevedo, Oficial Principal de Relaciones Comunitarias

Preguntas y Respuestas

Karen Swift, Subdirector Ejecutivo de Relaciones Comunitarias



Proyecto ESFV LRT: Transformar el corredor



Mejorar las conexiones y el acceso para los pasajeros y viajeros a lo largo del corredor del proyecto.



Atender las necesidades de una gran población dependiente del transporte y el crecimiento esperado en el número de pasajeros



Proporcionar acceso directo a las estaciones de Metrolink y de la Línea G, fomentando los viajes locales y regionales.



Mantener todas las intersecciones abiertas en las calles principales a lo largo de Van Nuys Bl



¿Dónde podemos conectarnos?

Empleos locales: Acuerdo Laboral del Proyecto (PLA)/ Objetivos de la Política de Trabajos en la Construcción (CCP)

- Metro adoptó el CCP junto con el PLA para fomentar oportunidades de empleo y capacitación en la construcción para aquellos que residen en áreas económicamente desfavorecidas en los proyectos de construcción de Metro.
- Objetivos del PLA/CCP de Metro para la contratación de personal por parte de los contratistas:
 - **40%** de trabajadores locales seleccionados
 - **20%** de aprendices
 - **10%** de trabajadores en condiciones de desventaja

*Se alentará a los contratistas a cumplir con el EO11246, que incluye una tasa de participación femenina del 6,9%.

Para obtener información sobre próximas oportunidades de empleo y programas, por favor envíe un correo electrónico al contratista a careers@sftcjb.com



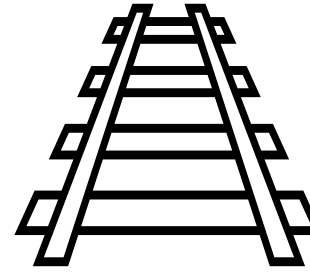
Alcance del Proyecto ESFV LRT (Segmento Sur)



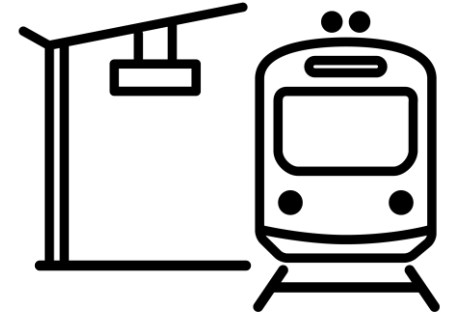
Proyecto ESFV LRT (Segmento Sur)



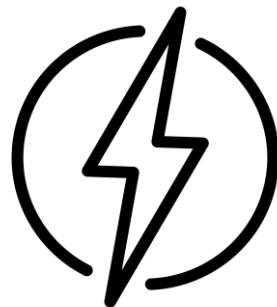
33 Vehículos Eléctricos de Tren Ligero



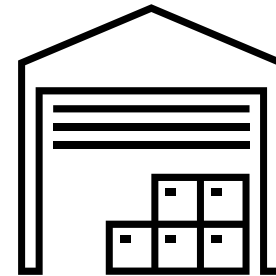
6,7 millas de vías en doble sentido



11 Estaciones con plataformas centrales



10 Sub estaciones eléctricas de tracción (TPSS)



1 Instalación de Almacenamiento y Mantenimiento



Línea de comunicación al Centro de Operaciones de Ferrocarril

Estaciones del Segmento Sur del ESFV LRT

- Las estaciones se construirán siguiendo los estándares de diseño de todas las estaciones del sistema de Metro, logrando que sean más rentables para diseñarse, construirse y mantenerse.
- Las estaciones incluirán un acceso peatonal en ambos extremos de la plataforma para mejorar la accesibilidad y conveniencia.
- Todas las estaciones incluirán obras de arte integradas arquitectónicamente y adaptadas al sitio.



Estación de ejemplo: Componentes de la estación de la Línea K del Metro

Renderizaciones de estaciones del Segmento Sur del ESFV LRT



Imagen conceptual. Estación Victory



Imagen conceptual. Estación Victory vista hacia el norte en Van Nuys Bl



Segmento Sur del ESFV LRT: Subestación de Tracción Eléctrica



Paisajismo sostenible

Imagen conceptual de la Subestación de Tracción Eléctrica estándar de Metro

Instalaciones de mantenimiento y almacenamiento

- 21 acres ubicados cerca de Keswick Street
- El almacenamiento está diseñado para la flota de vagones actuales, con espacio para agregar más en el futuro
- Todo tipo de mantenimiento, incluido el lavado de vagones, taller de pintura, almacenamiento de materiales, plataforma de limpieza y el taller principal.

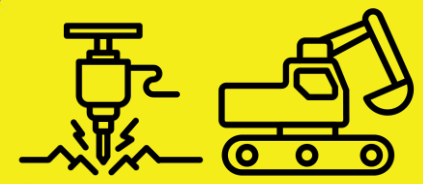


Imagen conceptual. Instalaciones de mantenimiento y almacenamiento.

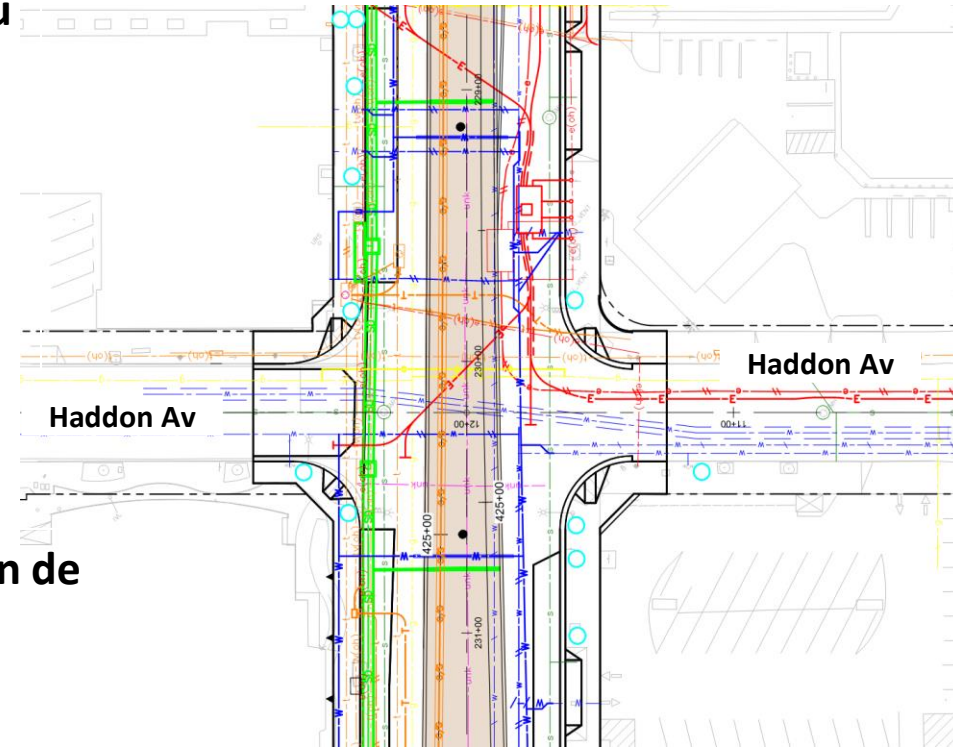
Cronograma de construcción anticipado



Investigación y reubicación de servicios públicos



- **¿Por qué necesitamos llevar a cabo la investigación de servicios públicos y su reubicación?**
 - El Proyecto realiza investigaciones para identificar y verificar la ubicación de las líneas e infraestructuras de servicios públicos subterráneos.
 - Las instalaciones que entren en conflicto con el proyecto necesitan ser reubicadas o bajadas antes de la construcción del tramo del LRT.
- **¿Qué otras actividades iniciales deben llevarse a cabo antes de la reubicación de servicios públicos?**
 - Las medianas y los árboles que entren en conflicto con la reubicación de servicios públicos deberán ser removidos:
 - Metro seguirá las directrices de la Ciudad de Los Ángeles para la sustitución de árboles.
 - La eliminación de las medianas es necesaria para optimizar la implementación del control de tráfico durante la construcción. Eventualmente, todas las medianas serán removidas para dar espacio a la guía del LRT.



Actividades de Construcción Actuales: Investigación de Servicios Públicos (A lo largo del Corredor del Proyecto)

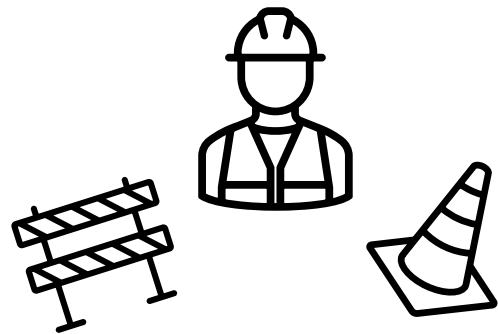


Se están realizando trabajos de excavación



Se están realizando trabajos de excavación

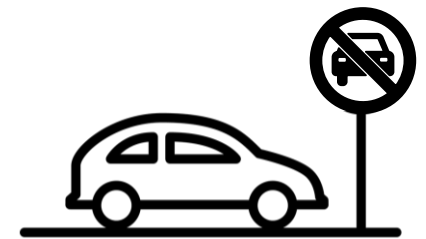
- **Actividad:** El contratista está realizando actualmente trabajos de investigación de servicios públicos, que incluyen excavación y excavación de zanjas.
- **Ubicación:** A lo largo del corredor del Proyecto.
- **Fecha y Horarios de Trabajo:** En curso, principalmente durante la noche, entre las 8:00PM y las 6:00AM, de lunes a viernes y sábados (si es necesario).
- **Nota importante:** Mientras se realicen los trabajos, por favor esté atento a:



Trabajadores de la construcción y control de tráfico vehicular



Reubicaciones de las paradas de autobuses (Siga las señalizaciones)



Áreas temporalmente sin estacionamiento (Siga las señalizaciones)

Próximas Actividades de Construcción: Trabajos de Servicios Públicos en Pacoima



- **Actividad:** Instalación de bóveda de LADWP y bancos de ductos eléctricos.
- **Ubicación:** Van Nuys Blvd y Telfair Ave.
- **Fecha y Horarios de Trabajo:** Se anticipa que comience a finales de otoño de 2024 (duración de 3 a 4 meses). Trabajo en las noches entre las 8:00PM y las 6:00AM
- **Nota importante:** Este trabajo requerirá los siguientes cierres en las noches:
 - Cierre total de la calle Telfair Av, justo al este de Van Nuys Bl.
 - Cierre direccional de la calle Telfair Av en dirección oeste, justo al oeste de Van Nuys Bl.
- El carril para bicicletas será desviado durante la construcción
- El estacionamiento estará restringido en esta área.
- Van Nuys Bl permanecerá abierto con restricciones de carriles.



Instalación de bóveda de LADWP a lo largo de Van Nuys Blvd



Próximas Actividades de Construcción: Trabajos de Servicios Públicos en Pacoima



Próximas Actividades de Construcción: Trabajos de Servicios Públicos en Van Nuys



- **Actividad:** Instalación de bóvedas de LADWP y bancos de ductos eléctricos.
- **Ubicación:** Van Nuys Blvd entre Gault St y Arminta St.
- **Fecha y Horarios de Trabajo:** Se anticipa que comience en invierno de 2024-2025 (duración de 20 a 24 meses). Los turnos de día serán de 6:00 AM a 8:00 PM, y los turnos de noche de 8:00PM a 6:00AM.
- **Nota importante :**
 - El trabajo requerirá la instalación de K-rail, que son barreras de concreto utilizadas para separar el área de trabajo de los carriles de tráfico adyacentes, y que permanecerán en su lugar durante toda la duración de este trabajo.
 - El trabajo dentro del recinto de K-rail se llevará a cabo durante el día y la noche.
 - El trabajo fuera del recinto de K-rail se realizará en la noche, entre las 8:00 PM y las 6:00 AM.
 - This work will require nightly directional and full street closures as needed at various locations.
 - El estacionamiento estará restringido en esta área.
 - Las paradas de autobús serán reubicadas temporalmente durante la construcción (según sea necesario).

Próximas Actividades de Construcción: Trabajos de Servicios Públicos en Van Nuys



Gault St



Sherman Way

Van Nuys Blvd entre Gault St y Arminta St

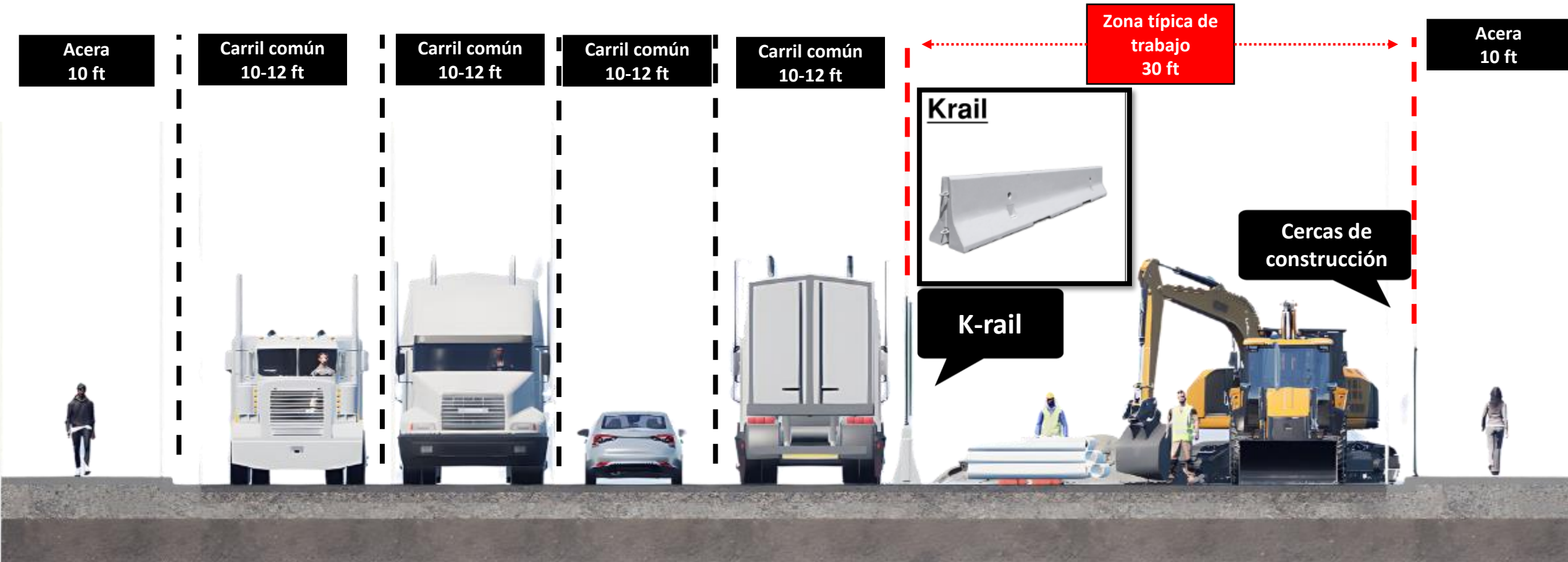
Estación Van Nuys
Metrolink/Amtrak

Arminta St

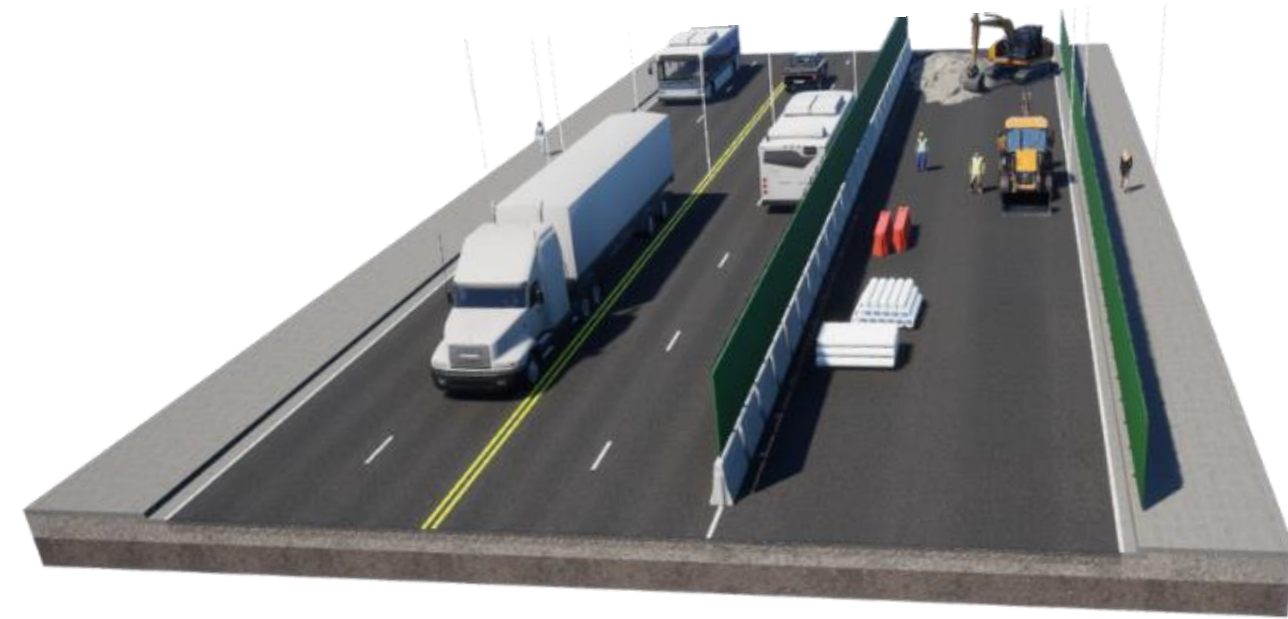
Plan de Implementación Típico de K-Rail



- Habr  cercas de construcci3n con pantallas de privacidad fijadas en la parte superior del K-rail.



Beneficios de Instalar K-Rail



Zona de trabajo con K-Rail a lo largo de Van Nuys Bl

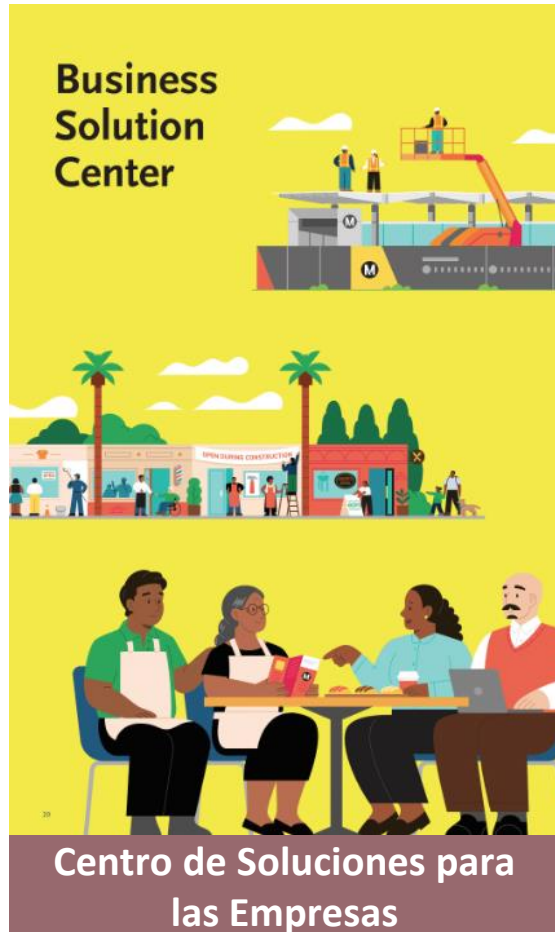
- K-Rail proporciona una barrera, manteniendo seguros tanto al público como a los trabajadores de la construcción.
- Limita el número de configuraciones de control de tráfico y cambios de tráfico, lo que aumenta la seguridad de los pasajeros.
- Permite realizar turnos tanto de día como de noche
 - Lo que acorta la duración total de la construcción.
 - Permite que se realicen actividades más ruidosas durante el día en comparación con las horas de la noche.

Adquisición de Bienes Raíces

- Se han iniciado actividades inmobiliarias en 10 parcelas de instalaciones de mantenimiento y almacenamiento y 1 subestación eléctrica de tracción.
 - El proceso de tasación y adquisición está en curso. Esto incluye la tasación de propiedades, muebles, accesorios y equipos.
 - Se han realizado ofertas en 11 propiedades. Se han aceptado 8 ofertas.
 - 4 negocios han sido reubicados.
- Se ofrecerán beneficios de reubicación para ayudar a los negocios y residentes desplazados por las adquisiciones.
 - Un Plan de Reubicación para el ESFV LRT fue aprobado por la Junta de Metro en noviembre de 2023.
- El departamento de Bienes Raíces continuará con los esfuerzos de adquisición y reubicación a medida que avance el proyecto y mantendrá a la comunidad informada sobre el progreso.



¡Estamos aquí para ayudar a los negocios locales!



Business
Solution
Center

Centro de Soluciones para
las Empresas

The graphic features a yellow background. At the top, there's an illustration of a construction site with workers on a lift. Below that, a horizontal strip shows a street scene with palm trees and people. At the bottom, four diverse people are sitting around a table, engaged in a meeting. A small 'M' logo is visible in the bottom left corner.



metro.net/bif

We're helping local businesses
as we build.

*Estamos ayudando a los negocios locales a
medida que construimos.*

Metro Business Interruption Fund
Programa del Fondo para Interrupción de Negocios de Metro

BUSINESSES OPEN
DURING CONSTRUCTION

OPEN

Fondo para la Interrupción de Negocios

The graphic has a dark blue top section with white text. Below is an illustration of a storefront with a sign that says 'BUSINESSES OPEN DURING CONSTRUCTION' and a window sign that says 'OPEN'. There are palm trees and a street lamp in the scene. The bottom section is a dark purple bar with white text.



metro.net/eatshopplay

EAT
SHOP
PLAY

Support local businesses as
we build more rail for LA.

Programa de Eat, Shop, Play

The graphic has a black background. The words 'EAT', 'SHOP', and 'PLAY' are stacked vertically in large, colorful, bold letters. Below them is the text 'Support local businesses as we build more rail for LA.' in white. The bottom section is a dark purple bar with white text. There are palm tree silhouettes on the right side.



Business Solution Center (BSC)



- El Centro de Soluciones para las Empresas de Metro (BSC, por sus siglas en inglés) ofrece asistencia práctica y servicios de apoyo a pequeñas empresas afectadas por proyectos de construcción de trenes de tránsito y autobuses de tránsito rápido.
- Los servicios se brindan sin costo y no hay requisitos de elegibilidad para participar
- Los tipos de servicios incluyen: coaching empresarial, planificación empresarial a largo plazo, aumento del acceso a la tecnología, gestión contable, apoyo con el marketing, acceso a capital y muchos otros apoyos más.
- ESFV será el primer proyecto donde el BSC de Metro se lanzará con un enfoque regional por etapas como un programa permanente.

Fondo para la Interrupción de Negocios (BIF)

Apoyando a las pequeñas empresas 'mom and pop' para que continúen prosperando durante la construcción y después de ella

El Fondo de Interrupción de Negocios de Metro (BIF) proporciona asistencia financiera a pequeñas empresas 'mom and pop' directamente afectadas por la construcción de ferrocarriles de tránsito de Metro en cuatro áreas del proyecto:

- Proyecto Crenshaw/LAX Transit*
- Extensión de la Línea Púrpura, Secciones 1, 2 y 3
- Proyecto Regional Connector:
 - Área de Little Tokyo*
 - Segmento 2nd/Broadway**
 - **Proyecto de Transporte de Tren Ligero del Este del Valle de San Fernando**

*ended as of 12/30/2023

**ended as of 6/30/2017



Fondo para la Interrupción de Negocios (BIF)

Valor de las subvenciones BIF concedidas: **\$42,364,124.88**

(Marzo 2015 - Junio 2024)

\$22,981,222.41

955 Subvenciones Otorgadas
240 Negocios



Proyecto
Crenshaw/LAX
Transit

\$10,319,089.91

357 Subvenciones Otorgadas
104 Negocios



Extensión de
la Línea
Púrpura, Sección 1

\$5,316,985.27

179 Subvenciones Otorgadas
61 Negocios



Extensión de
la Línea
Púrpura, Sección 2

\$242,250.78

357 Subvenciones Otorgadas
104 Negocios

Extensión de
la Línea
Púrpura, Sección 3

\$2,554,412.48

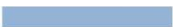
117 Subvenciones Otorgadas
33 Negocios



Proyecto Regional
Connector, Área de
Little Tokyo

\$950,164.03

36 Subvenciones
Otorgadas
23 Negocios



Proyecto Regional
Connector, Segmento
2nd/Broadway

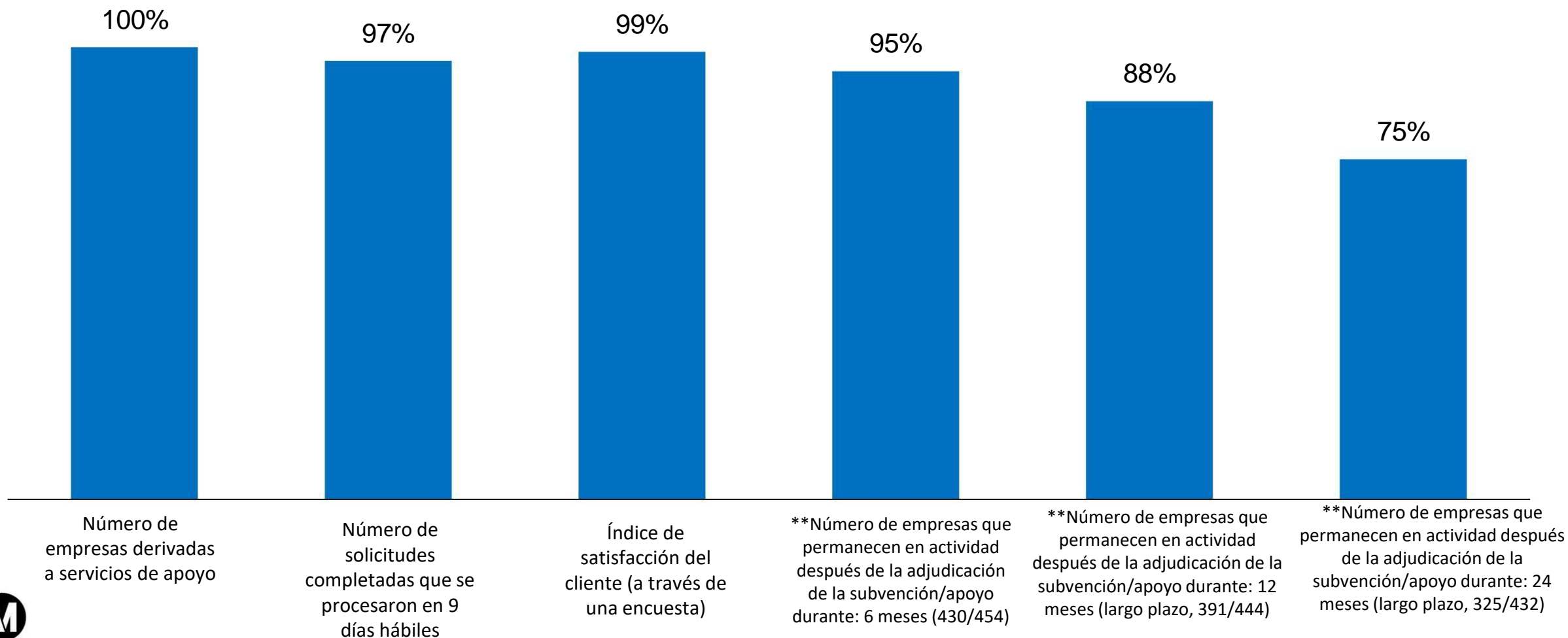


***Las subvenciones BIF no cubren los impactos relacionados con COVID-19.**

Fondo para la Interrupción de Negocios (BIF)

Medidas de Efectividad (MOE) del BIF

(*A partir del 6/30/24)



Medidas de efectividad (MOE)

Información de Contacto del BIF y del BSC

- **Próximos pasos**

- El BIF - Los propietarios de pequeñas empresas, miembros de la comunidad y partes interesadas a lo largo del corredor serán contactadas por el Administrador del Fondo, PCR y la organización comunitaria NEW, a medida que los impactos esperados de la construcción comiencen con el reacomodo de los servicios públicos.
- Se espera que el BSC ya esté operativo en el otoño de 2024.

- **Contáctenos**

- Para contactar al personal del programa de BIF y BSC de Metro, por favor comuníquese con Angela Winston, Directora de BIF y BSC, al correo electrónico WinstonA@metro.net o llame al 213.922.7669.
- Si desea obtener más información sobre los criterios de elegibilidad y cómo aplicar al BIF, por favor contacte al Administrador del Fondo (PCR): Bryan Miyamoto, Gerente de Programa del BIF, en bryan.miyamoto@pcrcorp.org o llame al 213.640.4627.

O visite nuestro sitio web en [Metro.net/bif](https://metro.net/bif)



Programa de Eat Shop Play

- El programa Eat Shop Play de Metro apoya a los negocios locales mientras construimos más líneas de tren en Los Ángeles.
- La participación es gratuita.
- Las empresas ubicadas a lo largo de los proyectos de construcción de Metro Rail son elegibles para inscribirse y recibir asistencia con el marketing de su negocio
- Los beneficios para las empresas locales incluyen anuncios impresos/digitales y marketing a través de redes sociales y por correo electrónico.



Example of ESP advertisement

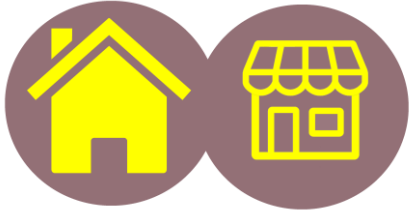
Relaciones con la Construcción y Programas de Mitigación

- Reuniones comunitarias presenciales y virtuales de actualización sobre la construcción
- Distribución de folletos sobre las reuniones comunitarias
- Actualizaciones del proyecto se envían a la lista de correos electrónicos
- Actualizaciones del proyecto en las reuniones del Consejo Vecinal
- Sesiones informativas sobre el proyecto para organizaciones comunitarias y grupos de vecinos
- Puestos informativos en eventos comunitarios
- Alcance a las empresas con visitas puerta a puerta
- Distribución de avisos de construcción bilingües e información directa sobre los trabajos en curso
- Plan de Competencia Cultural
- Consejo de Liderazgo Comunitario del Proyecto ESFV LRT



Distribución de Información

Información distribuida por:



Divulgación a Residentes y Negocios



Actualizaciones por Correo Electrónico



Publicaciones en el Sitio Web

East San Fernando Valley Light Rail Transit <eastsvtransit@metro.net>

East San Fernando Valley Light Rail Transit Project

Community Update Meeting

Please join us at our upcoming community meetings to receive the latest updates on the ESFV LRT Project. Come hear from our Project Team as they provide a project overview, updates on community outreach activities, discuss the latest on the Project's Community Leadership Council (CLC), and provide information on business mitigation programs.

Metro will host two meetings, one virtual via Zoom and the other in-person in the Arleta

Recordatorios por Correo Electrónico para Reuniones Comunitarias

East San Fernando Valley Light Rail Transit Project

Van Nuys Bl between Blythe St and Lanark St: Advanced Utility Work February 12, 2024

The East San Fernando Valley Light Rail Transit (ESFV LRT) Project will improve connections and access to crucial destinations while connecting transit users to the growing network in the San Fernando Valley. The Southern Segment of the project includes a 6.7-mile at-grade alignment that will operate in the center of Van Nuys Bl, from the Metro G Line (Orange) Van Nuys Station to Van Nuys Bl and San Fernando Rd.

SUMMARY
As part of the ongoing advanced utility work for the ESFV LRT Project, Metro's contractor, San Fernando Transit Constructors (SFTC) will perform utility investigation. This work will include potholing operations and will require traffic lane closures on Van Nuys Bl between Blythe St and Lanark St. Work to be performed will include traffic control, potholing

Ejemplo de Aviso de Construcción

EAST SAN FERNANDO VALLEY LIGHT RAIL TRANSIT

Join us!

The East San Fernando Valley Light Rail Transit (ESFV LRT) Project will improve connections and access to crucial destinations while connecting transit users to the growing network in the San Fernando Valley. The

Virtual meeting via Zoom:
Wednesday, July 24, 2024
6:00pm to 7:30pm
Meeting Link:
<https://us02web.zoom.us/j/93513180180>
Webinar ID: 935 1318 0180

Ejemplo de Volante para Reunión Comunitaria

Arte de Metro

- La Política de Arte de Metro destina el 0.5% de los costos de construcción de transporte para arte público en el proyecto.
- Todas las estaciones incluirán obras de arte integradas arquitectónicamente y adaptadas al sitio.
- Para más información sobre el Arte de Metro y para suscribirse a actualizaciones por correo electrónico sobre oportunidades artísticas próximas, visite metro.net/art.



Plan de Competencia Cultural

¿Qué es el Plan de Competencia Cultural?

El Plan de Competencia Cultural de SFTC es una estrategia integral que se centra en el alcance a la comunidad local utilizando un enfoque de múltiples niveles. Al comprender la diversidad del patrimonio cultural y los antecedentes socioeconómicos de la comunidad, SFTC desarrollará estrategias con propósitos claros y específicos para interactuar con las partes interesadas de la comunidad afectadas por el proyecto.

El Plan de Competencia Cultural se encuentra actualmente en fase de borrador.

Programas de Competencia Cultural

- Academia de Carreras de San Fernando Transit Constructors JV
 - Tres vías de acceso a carreras profesionales en la industria (ingeniería de campo y de oficina y carreras administrativas)
- Asociación con colegios comunitarios locales
- Programa de empleos “Envoy”
- Soluciones de educación y formación basadas en tecnología
- Centro virtual del proyecto

Para más información sobre los próximos programas, envíe un correo electrónico a SFTC a careers@sftcjh.com



Manténgase conectado a este proyecto.



818.701.3844



eastsvtransit@metro.net



metro.net/eastsv



@metrolosangeles



losangelesmetro

¡Próxima reunión!

Ubicación: Mid Valley Family YMCA
(6901 Lennox Av, Van Nuys, CA 91405)

Fecha: Miércoles, 31 de julio de 2024

Hora: 6:00PM – 7:30PM



¿Preguntas?

